

约翰福音 John 3:16-18

罗马书 Romans 5:8



"神的生命是忘我的生命; 祂除了爱护, 祝福万物, 真是别无他求。"

"God's life is a selfless life; He seeks nothing but to love, care for, and bless all creation."







约翰福音3:16

- •神爱世人,甚至将他的独生子赐给他们,叫一切信他的,不至灭亡,反得永生。
- For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.

罗马书5:8

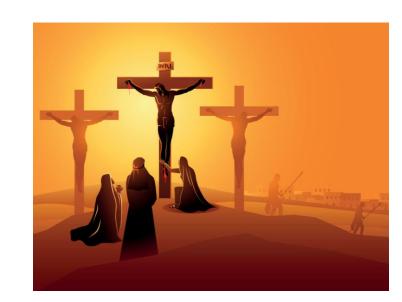
- •惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死,神的爱就在此向我们显明了。
- But God demonstrates his own love for us in this: While we were still sinners, Christ died for us.

一、神爱的显明:神爱世人

The Revelation of God's Love: God Loves the World

约翰福音3:16

- ·神爱世人,甚至将他的<mark>独生子</mark>赐给他们,叫一切信他的,<mark>不</mark> 至灭亡,反得永生。
- For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.
- 1. 神爱世人的广泛性 The Universality of God's Love for the World
- 2. 神爱世人的深刻性 The Depth of God's Love for the World



證案了。 是要叫羊得生命。 并且得的更丰盛。

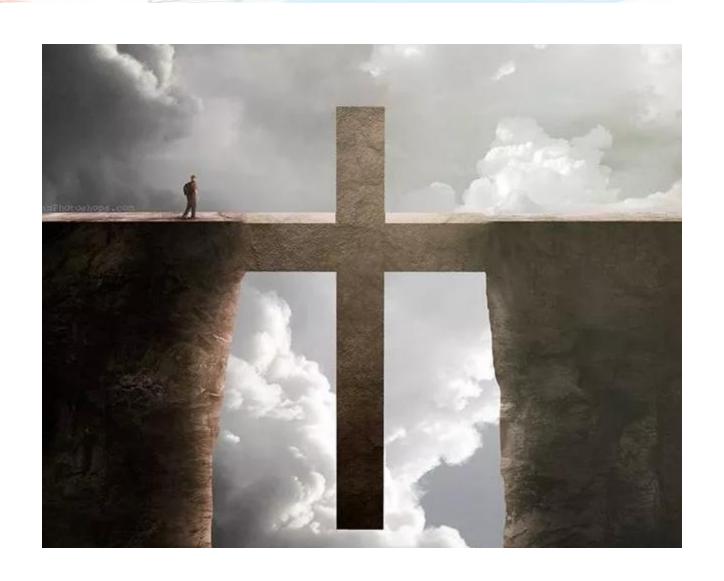
I have come
that they may have life,
and have it to the full.

约翰福音 JOHN 10:10

盗贼来,无非要偷窃,杀害,毁坏。我来了,是要叫羊(或作人)得生命,并且得的更丰盛。

The thief comes only to steal and kill and destroy; I have come that they may have life, and have it to the full.

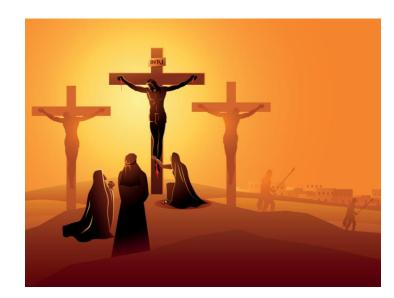




The Sacrifice of God's Love: The Substitutionary Sacrifice of Jesus Christ

罗马书5:8

- ·惟有基督在<mark>我们还作罪人的时候</mark>为我们死,神的爱就在此向 我们显明了。
- But God demonstrates his own love for us in this: While we were still sinners, Christ died for us.







But as many as received Him, to them gave He power to become the sons of God, even to them that believe on His name

凡接待祂的,就是信祂名的人, 祂就賜他們權柄作神的兒女。

John約翰福音1:12

- •我们得救是本乎恩,也因着信。
- ·基督徒接受了神以后,还要用信心来过每一天的生活,可是有些人,只在脑里面知道,却不在心里面接受。
- •信仰对他而言「弃之可惜,食之无味」。
- Our salvation is by grace, through faith.
- After accepting God, Christians are still called to live each day by faith.
 However, some people only know it in their minds but do not truly accept it in their hearts.
- For them, faith is something "too precious to discard, yet tasteless to consume."

- •相信耶稣,不是承认耶稣而已,而是接受耶稣。
- •知道跟承认只是在脑里面,接受却在心里面。
- 信耶稣不只是一个口头的信仰,而是要以全心全意归向祂, 并与祂同行。
- Believing in Jesus is not just acknowledging Him, but accepting Him.
- Knowing and acknowledging are merely in the mind, while accepting is in the heart.
- Faith in Jesus is not just a verbal belief; it requires fully dedicating our hearts and lives to Him, walking with Him in every aspect.

三、我们的回应:活出神的爱,成为世界的见证

Our Response: Living Out God's Love and Becoming a Testimony to the World

1. 用神的爱去爱他人 Loving Others with God's Love



2. 成为福音的见证 Becoming a Witness of the Gospel



约翰福音3:16

- 神爱世人,甚至将他的独生子赐给他们,叫一切信他的,不至灭亡,反得永生。
- For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.

罗马书5:8

- 惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死,神的爱就在此向我们显明了。
- But God demonstrates his own love for us in this: While we were still sinners,
 Christ died for us.

- "圣诞节"是记念耶稣基督救赎的"开始",而"复活节"是记念耶稣基督救赎的"成全"。因为耶稣为我死,从此我能与神和好。
- "Christmas" commemorates the "beginning" of Jesus Christ's redemption, while "Easter" commemorates the "completion" of His redemption. Because Jesus died for me, I am now reconciled with God.

- ·神的爱,正如一束光照亮了我们黑暗的生命,<mark>带来了盼望和</mark> 生命。
- · 祂的爱跨越了我们所有的软弱、罪恶与无助,为我们预备了 最宝贵的礼物——祂的独生子耶稣基督。
- God's love is like a beam of light that illuminates our dark lives, bringing hope and life.
- His love transcends all our weaknesses, sins, and helplessness, and has prepared for us the most precious gift—His only Son, Jesus Christ.

- 我们今天能得救,能过上有意义的生命,完全是因为神无条件的爱和牺牲。
- Today, we are able to be saved and live a meaningful life, entirely because of God's unconditional love and sacrifice.

- 我们每个人都可以成为他人眼中的神的爱和福音的活见证。
- 神的爱是有力量的, 它可以改变一切。
- 如果我们愿意回应神的呼召,愿意用祂的爱去爱他人,我们的生命将不再是一个平凡的存在,而是一个为神所使用的器皿。
- Each of us can become a living testimony of God's love and the gospel in the eyes of others.
- God's love is powerful, and it can transform everything.
- If we are willing to respond to God's call and love others with His love, our lives will no longer be ordinary, but will become vessels used by God.

爱的彰显 The Manifestation of Love

约翰福音 John 3:16-18; 罗马书 Romans 5:8



自我反思 Self-reflection

- 1. 耶稣这份爱的牺牲对你个人的生活有何影响?
- 2. 你认为是什么原因让现代人不愿意接受神的爱?
- 3. 你认为爱他人和传福音之间有何关系?
- 4. 神给每个人选择的自由,但最终的结果是永生还是灭亡。你如何理解这
- 一选择对你和周围人的意义?
- 1. How has the sacrificial love of Jesus impacted your personal life?
- 2. What do you think are the reasons why modern people are unwilling to accept God's love?
- 3. What do you think is the relationship between loving others and sharing the gospel?
- 4. God gives everyone the freedom to choose, but the ultimate outcome is either eternal life or destruction. How do you understand the significance of this choice for you and those around you?